



**GROUPE MDS**  
*Mutuelle des Sportifs*  
**MDS Conseil**

**Contrat n° 3948740.N**  
**FEDERATION FRANCAISE DE VOILE**



**RESPONSABILITE CIVILE**  
**DEFENSE / RECOURS**

# CONTRAT D'ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE N° 3948740.N

Effet au 01/01/2016

<p><b>ASSURÉ</b></p> 	<p><b>FEDERATION FRANCAISE DE VOILE</b> 17 rue Henri Bocquillon 75015 PARIS</p> <p>Dénommée ci-après Fédération</p>
<p><b>SOUSCRIPTEUR</b></p> 	<p><b>MUTUELLE DES SPORTIFS</b> 2/4 rue Louis David - 75782 Paris cedex 16</p> <p>Mutuelle régie par le Code de la Mutualité et soumise aux dispositions du livre II du Code de la Mutualité Mutuelle immatriculée au répertoire Sirène sous le n° 422 801 910</p> <p><b>POUR LE COMPTE DE L'ASSURÉ</b></p>
<p><b>ASSUREUR</b></p>  <p>assureur militant</p>	<p><b>MAIF</b></p> <p>Société d'assurance mutuelle à cotisations variables - CS 90000 – 79038 Niort cedex 9</p> <p>Entreprise régie par le Code des assurances Autorité chargée du contrôle de l'entreprise : Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 61 rue Taitbout 75 436 Paris Cedex 09</p>
<p>Opération présentée par</p> 	<p><b>MDS CONSEIL</b> 43 rue Scheffer - 75016 Paris</p> <p>SASU de courtage et de Conseil au Capital de 330 144€- SIRET 434 560 199 00029- APE 6622Z N° immatriculation ORIAS : 07 001 479 (<a href="http://www.orias.fr">www.orias.fr</a>)</p> <p>Garantie financière et assurance de responsabilité professionnelle conformes aux articles L.530-1 et L.530-2 du code des assurances</p>

## SOMMAIRE

CHAPITRE 1 / DISPOSITIONS COMMUNES .....	Page 4
CHAPITRE 2 / ASSURANCE DES LICENCIES DE LA FEDERATION .....	Page 8
CHAPITRE 3 / ASSURANCE DE LA FEDERATION, SES LIGUES REGIONALES, COMITES DEPARTEMENTAUX, ASSOCIATIONS ET ORGANISMES AFFILIES .....	Page 15
CHAPITRE 4 / LES OPTIONS .....	Page 28
CHAPITRE 5 / LES EXCLUSIONS GENERALES .....	Page 30
CHAPITRE 6 / CONDITIONS D'APPLICATION DU CONTRAT .....	Page 33

# CHAPITRE 1

## DISPOSITIONS COMMUNES

## **1.1 / OBJET**

Le présent contrat a pour objet de définir les garanties de responsabilité civile et de défense - recours destinées :

- à la Fédération, à ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés (ainsi qu'aux personnes morales et physiques désignées au Chapitre 3 ci-après),
- et à ses licenciés (et autres personnes physiques désignées au Chapitre 2 ci-après) conformément aux dispositions de l'article L 321-1 du Code du Sport.

## **1.2 / DEFINITIONS**

### **1.2.1 – Année d'assurance :**

La période égale ou inférieure à douze mois consécutifs comprise entre :

- La date d'effet du contrat et la première échéance principale,
- Deux échéances principales,
- La dernière échéance principale et la date de cessation définitive des garanties du contrat y compris la période de garantie subséquente.

### **1.2.2 – Accident :**

Tout événement soudain, imprévu et extérieur à la victime ou à la chose endommagée, constituant la cause de dommages corporels ou matériels ou immatériels.

### **1.2.3 – Autrui - Tiers :**

- Toute personne autre que l'assuré responsable du dommage et dans l'exercice de leurs fonctions :
  - les représentants légaux de l'assuré, personne morale,
  - les préposés de l'assuré responsable, lorsqu'ils remplissent les conditions leur permettant de bénéficier de la législation sur les accidents du travail.
- **Les différents assurés sont tous tiers entre eux.**

### **1.2.4 – Dommages :**

#### **Dommege corporel :**

Toute atteinte corporelle, physique, mentale ou morale subie par une personne physique.

#### **Dommege matériel :**

Toute détérioration, dégradation ou destruction, totale ou partielle, disparition d'une chose ou substance, toute atteinte physique à des animaux.

#### **Dommege immatériels :**

Tous dommages autres que corporels ou matériels lorsqu'ils résultent de la privation de jouissance d'un droit, de l'interruption d'un service rendu par une personne ou un bien meuble ou immeuble, de la perte d'un bénéfice.

- **Dommege immatériels consécutifs :**

Tous dommages immatériels tels que définis ci-dessus et consécutifs à un dommege corporel ou matériel garanti.

- **Dommmages immatériels non consécutifs :**

Tous dommages immatériels qui ne résultent pas d'un dommage corporel ou matériel.  
Tous dommages immatériels consécutifs à un dommage corporel ou matériel non garanti par le présent contrat.

### **1.2.5 – Fait dommageable :**

Le fait dommageable est celui qui constitue la cause génératrice du dommage. Un ensemble de faits dommageables ayant la même cause technique est assimilé à un fait dommageable unique.

### **1.2.6 – Franchise :**

Part du dommage indemnisable restant dans tous les cas à la charge de l'assuré et déduite de tout règlement de sinistre.

### **1.2.7 – Réclamation :**

Mise en cause de la responsabilité de l'assuré, soit par lettre adressée à l'assuré ou à l'assureur, soit par assignation devant un tribunal civil ou administratif. Un même sinistre peut faire l'objet de plusieurs réclamations, soit d'une même victime, soit de plusieurs victimes.

### **1.2.8 – Responsabilité Civile :**

Les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile pouvant incomber à l'assuré, en raison de dommages corporels, matériels et immatériels, consécutifs ou non, causés aux tiers, du fait des biens, des personnes et d'une manière générale de l'exploitation et/ou de la gestion des activités de l'assuré.

### **1.2.9 – Sinistre / Conditions d'application de la garantie dans le temps :**

#### **Définitions**

Constitue un sinistre tout dommage ou ensemble de dommages causés à des tiers, engageant la responsabilité de l'assuré, résultant d'un fait dommageable et ayant donné lieu à une ou plusieurs réclamations. Le fait dommageable est celui qui constitue la cause génératrice du dommage. Un ensemble de faits dommageables ayant la même cause technique est assimilé à un fait dommageable unique.

Constitue une réclamation toute demande en réparation amiable ou contentieuse formée par la victime d'un dommage ou ses ayants droit, et adressée à l'assuré ou à son assureur.

#### **Durée de la garantie**

La garantie est déclenchée par une réclamation conformément aux dispositions de l'article L 124-5 du Code des Assurances.

La garantie s'applique dès lors que le fait dommageable est antérieur à la date de résiliation ou d'expiration de la garantie, et que la première réclamation est adressée à l'assuré ou à l'assureur entre la prise d'effet initiale de la garantie et l'expiration d'un délai subséquent de 5 ans à sa date de résiliation ou d'expiration, quelle que soit la date des autres éléments constitutifs des sinistres.

Toutefois, l'assureur ne couvre les sinistres dont le fait dommageable a été connu de l'assuré postérieurement à la date de résiliation ou d'expiration que si, au moment où l'assuré a eu connaissance de ce fait dommageable, cette garantie n'a pas été resouscrite ou l'a été sur la base du déclenchement par le fait dommageable.

Le contrat ne garantit pas les sinistres dont le fait dommageable était connu de l'assuré à la date de souscription du contrat ou de la garantie concernée.

En matière de responsabilité civile médicale et selon les dispositions de l'article L 251-2 alinéas 3 et 4 du code des assurances, la garantie couvre les conséquences pécuniaires des sinistres, conformément à la loi en vigueur :

- pour lesquels la première réclamation est formulée pendant la période de validité du contrat, quelle que soit la date des autres éléments constitutifs du sinistre, dès lors que le fait générateur est survenu dans le cadre d'activités garanties au moment de ladite réclamation ;

- pour lesquels la première réclamation est formulée dans le délai de 5 ans, sauf hypothèses particulières fixées par voie réglementaire, à compter de la date d'expiration ou de résiliation des garanties, si ces sinistres sont imputables aux activités garanties à cette date et s'ils résultent d'un fait générateur survenu pendant la période de validité du contrat.

Le contrat ne garantit pas les sinistres dont le fait dommageable était connu de l'assuré à la date de la souscription.

### **Plafonds de garantie affectés au délai subséquent**

Pour l'indemnisation des réclamations présentées pendant le délai subséquent de 5 ans, les montants des garanties prévus aux tableaux des garanties (cf. Chapitres 2 et 3 ci-après) sont accordés une seule fois pour la période de 5 ans :

- à concurrence du plafond annuel pour ceux exprimés par année d'assurance,
- à concurrence du plafond par sinistre pour ceux exprimés par sinistre.

Ces montants s'épuisent au fur et à mesure par tout règlement d'indemnité ou de frais sans qu'ils puissent se reconstituer au titre de ladite période de 5 ans.

## **1.3 / ETENDUE TERRITORIALE**

### **- EUROPE :**

Les garanties s'exercent entre les longitudes 30°ouest -40 ° Est et les latitudes 25° Nord – 60° Nord, étant entendu que l'étendue géographique ne pourra excéder les limites administratives de navigation du bateau (incluant les dérogations accordées par les autorités maritimes pour les compétitions).

Concernant la France les garanties s'exercent également :

- En Nouvelle Calédonie
- Dans ses départements et Territoires d'Outre-Mer. Les Licenciés des ligues Martinique, Guadeloupe, Guyane, Réunion, Nouvelle Calédonie et des clubs situés à Saint Barthélémy, Saint Pierre et Miquelon, Wallis et Futuna Mayotte et Tahiti sont garantis quelle que soit la territorialité de la zone de navigation dès lors que l'éloignement des côtes au moment de l'accident n'excède pas 300 milles.

### **- MONDE ENTIER :**

Les garanties s'exercent également dans les autres pays du monde entier :

- Au cours d'un déplacement ou d'un séjour temporaire ne dépassant pas 90 jours, dès lors que le déplacement ou le séjour est organisé par la FFVoile ou avec son accord
- Lors de la participation à des compétitions de course au large inscrites au calendrier de la FFVoile et autorisées par elle, dans le respect des règles édictées par cette dernière, et sans excéder les limites administratives de navigation du bateau (incluant les dérogations accordées par les autorités maritimes pour les compétitions)
- Lors de la participation à des stages hauturiers organisés par la FFV et les organismes qui lui sont affiliés
- Pour les directeurs de course lorsqu'ils exercent leur fonction pour une compétition inscrite au calendrier de la FFVoile
- Pour les arbitres de la FFVoile lorsqu'ils exercent une mission dans le cadre d'une compétition inscrite au calendrier de la Fédération Internationale de Voile

La couverture des Directeurs de course et leurs adjoints, jaugeurs, mesureurs, arbitres doit s'entendre sans limitation géographique, ni éloignement des côtes ou encore liée au nombre de jours de course si la mission est exercée en France

## CHAPITRE 2

# ASSURANCE DES LICENCIES DE LA FEDERATION FRANCAISE DE VOILE

### 2.1 / ASSURES

- Les licenciés de la Fédération Française de Voile (y compris les primo licenciés) dont les dirigeants statutaires
- Les directeurs de course licenciés FFVoile et désignés par la FFVoile, dans le cadre d'une manifestation FFVoile.
- Les Coaches plaisance labellisés et conventionnés avec la FFVoile, et de manière générale toute personne physique dispensant une activité d'encadrement de la voile labellisée et conventionnée avec la FFVoile
- Les personnes non licenciées dans le cadre de la Voile scolaire
- Les personnes non licenciées participant à la fête du nautisme ou à un baptême « journée porte ouverte »
- Jeunes officiels de l'UNSS lors des journées d'arbitrage dès lors qu'ils agissent en permanence sous le contrôle d'un arbitre tuteur lors des compétitions FFVoile.

Et d'une façon générale, les autres personnes physiques mentionnées à l'article 3 ainsi que toutes les personnes dont l'assuré est responsable en droit ou en fait.  
Les assurés seront tiers entre eux.

### 2.2 / ACTIVITES ASSUREES

#### 2.2.1 – ACTIVITES SPORTIVES :

Sont garanties les activités ci-après :

- Activité voile  
Pratique de la navigation à voile pour l'ensemble des disciplines reconnues par la FFVoile et ses composantes :

- Lors de l'enseignement, des entraînements, des compétitions : **pour une pratique sur des embarcations d'une longueur de coque maximum de 24 mètres de long, et à l'exception d'une liste d'embarcations spécifiques (longueur de coque < 24 mètres) définies annuellement par la FFVoile.** A cette occasion, la garantie est étendue aux dommages causés par le bateau dont le licencié a la garde alors que celui-ci est amarré ou à terre et ce, pendant la durée de la compétition organisée par la FFVoile à laquelle il participe, et ce même lorsqu'il n'est pas à bord du bateau.
- lors de la pratique libre : **pour une pratique sur des embarcations d'une longueur de coque d'un maximum de 18 mètres de long, et à l'exception d'une liste d'embarcations spécifiques (longueur de coque < 18 mètres) définies annuellement par la FFVoile.**
  - La voile scolaire
  - Pratique de l'ensemble des disciplines reconnues par la Fédération Française de voile et/ou l'ISAF, dont la pratique du kyte surf uniquement hors compétition, et en compétition dans l'hypothèse où le FFVoile se verrait attribuer la délégation pour cette discipline par le Ministère chargé des Sports lors de la période d'exécution du contrat.
  - L'organisation de manifestations de promotion de type portes ouvertes, d'accueil de groupes scolaires, démonstration de sécurité.
- **Activité moteur**

Utilisation de bateaux à moteur d'une puissance maximum de 300 CV (en cas de deux moteurs, la puissance prise en compte est égale à 2/3 de la somme de la puissance de chaque moteur) :

  - pour la surveillance et l'organisation des activités assurées
  - par les arbitres de la FFVoile inscrits sur une liste officielle y compris les arbitres régionaux et arbitres de clubs
  - par les licenciés de la FFVoile dans le cadre exclusif de la navigation de plaisance, à l'exclusion de toutes compétitions
- **Activités sportives annexes**
  - Préparation physique préalable ou complémentaire à la pratique de la voile
  - Activités sportives de substitution ou stages sportifs, d'enseignement encadrés par la FFVoile et les organismes qui lui sont affiliés (notamment Canoë, Aviron, Char à voile, Stand Up Paddle, Cerf-volant, longe côte ou marche aquatique, sauvetage aquatique, natation, cyclisme, activités sportives ou ludiques de plage et d'une manière générale toutes les activités non motorisées et ne requérant pas d'assistance mécanique thermique ou électrique, inscrites dans les programmes d'activités de la structure affiliée et organisées directement par elle sous sa seule responsabilité.)
  - La pêche
- **Le fonctionnement à terre**
  - Le fonctionnement des locaux et des bureaux utilisés par la FFVoile et les organismes qui lui sont affiliés à l'exclusion des tentes et villages
  - La participation à des congrès, salons, dans le cadre des activités statutaires
  - Le fonctionnement et/ou l'exploitation à titre gratuit :
    - d'ateliers de réparation d'embarcations de plaisance ou de voileries des clubs nautique
    - de garages ou parcs à bateaux, mouillages pendant le désarmement en « chambres à vase », dans les hangars ou sur les terrains de l'assuré ou aux postes de mouillage sur corps morts
    - de parking
  - L'utilisation selon les règles de sécurité en vigueur de grues et d'engins de levage spécialement aménagés pour la manutention d'embarcations de plaisance (force de levage limitée à 5 tonnes).
  - L'activité non concédée de bars et/ou services de restauration
- **Activités extra sportives exercées à titre récréatif sous les réserves et conditions suivantes :**

Participation à des manifestations festives à caractère privé telles que fêtes, bals, kermesses, repas, sorties, et seulement dans le cas où ces activités sont organisées par la Fédération, ses Comités, Associations, Clubs ou organismes affiliés.
- **Au cours des trajets nécessaires pour la présence des personnes physiques assurées aux réunions et manifestations sportives et statutaires**

## **2.3 / CONDITIONS INDIVIDUELLES D'ADHESION**

Conformément aux dispositions de l'article L 321 du Code du Sport, la garantie Responsabilité civile est automatiquement acquise à chaque licencié, sans possibilité de renonciation individuelle.

## **2.4 / PRISE D'EFFET DE LA GARANTIE A L'EGARD DES LICENCIES**

Pour les sportifs prenant pour la première fois leur licence, la garantie est accordée dès le jour de réception (à 0 heure) de la demande de licence par la Fédération. Elle cesse à la date de fin de validité de la licence.

Toutefois l'assureur accorde la garantie au licencié disposant d'un Passeport Voile ou d'une licence temporaire en cas d'accident survenant jusqu'à 5 jours avant la date inscrite sur la licence dans le cadre du dispositif suivant :

Envoi à la FFVoile par les organismes affiliés d'un fax ou d'un mail, comprenant le listing (noms et prénoms) des bénéficiaires de la licence temporaire FFVoile ou de la licence Passeport FFVoile et validation par la FFVoile de cette liste auprès de l'assureur en cas de sinistre.

En cas de préinscription d'un stagiaire à partir du logiciel de gestion des stages labellisés par la FFVoile (logiciel dont la base de donnée dispose de l'enregistrement des préinscriptions) intégrant le règlement de sa licence passeport voile ou licence club mais avec une saisie de licence différée dans le temps, l'assureur accorde la garantie au stagiaire dès la préinscription.

En cas de délivrance de la licence FFVoile puis annulation par la FFVoile dans un second temps, l'assureur accorde au licencié la garantie en cas de sinistre pendant la période où il était licencié à la condition que la FFVoile valide auprès de l'assureur la période pendant laquelle le licencié était titulaire d'une licence.

Les sportifs renouvelant leur licence bénéficient automatiquement de la garantie sous réserve que ce renouvellement intervienne au plus tard dans le premier trimestre de la nouvelle saison.

## **2.5 / ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE**

### **2.5.1 – OBJET :**

**2.5.1.1** - L'assureur, dans le respect des dispositions du Code des Assurances et du Code du Sport (et notamment l'Article L 321-1 dudit Code), garantit les assurés, dans la limite des sommes fixées à l'Article 2.5.2, contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile qu'ils peuvent encourir **à l'égard des tiers du fait des activités garanties** telles que décrites à l'article 2.2 ci-dessus et non expressément exclus au Chapitre 5, **et/ou du fait des biens utilisés pour la pratique de l'activité assurée.**

**2.5.1.2** – les dommages couverts sont les dommages résultant d'un événement de caractère accidentel défini au chapitre 1 ; il peut s'agir de dommages corporels, matériels ou immatériels consécutifs à des dommages corporels ou matériels garantis, tels que définis au chapitre 1.

### **2.5.2 – MONTANT DES GARANTIES ET DES FRANCHISES :**

Les garanties sont accordées dans la limite des sommes stipulées au « tableau des limites de garanties » ci-après.

Par « année d'assurance », il faut entendre la période comprise entre deux échéances principales de cotisation. Toutefois si la date de prise d'effet ne coïncide pas avec l'échéance principale, la première année d'assurance est la période comprise entre la date d'effet et celle de la première échéance principale. Par ailleurs si l'assurance expire entre deux échéances principales, la dernière année d'assurance est la période comprise entre la date d'échéance principale et la date d'expiration.

Lorsque la limite est fixée :

- par sinistre, la somme mentionnée constitue l'engagement maximum de l'Assureur pour l'ensemble des réclamations se rattachant à une même cause initiale, quel que soit le nombre des victimes et l'échelonnement dans le temps des règlements effectués,
- par année d'assurance, la somme mentionnée constitue l'engagement maximum de l'Assureur pour l'ensemble des réclamations se rattachant aux sinistres imputables à une année d'assurance, quel que soit le nombre des victimes et l'échelonnement dans le temps des règlements effectués.

L'ensemble des règlements dus au titre d'un sinistre sera imputé à l'année d'assurance au cours de laquelle la première déclaration ou réclamation a été portée à la connaissance de l'assureur.

Ces montants ainsi fixés se réduisent et s'épuisent par tout paiement amiable ou judiciaire d'indemnité, sans reconstitution de la garantie prévue au titre d'un sinistre ou d'une année d'assurance.

### 2.5.3 -- Assurance frais de retirement :

Cette assurance garantit à l'assuré propriétaire du bateau de plaisance dans les cas donnant lieu à délaissement, le paiement des frais de retirement dont il pourrait être tenu responsable par les autorités en raison du naufrage et dont il ne serait pas recevable à se libérer par l'abandon de l'épave.

GARANTIES	MONTANTS	FRANCHISE
- Dommages corporels,	30 000 000 € par sinistre	Néant
- Dommages matériels et immatériels consécutifs,	15 000 000 € par sinistre	150 € *
- Défense	300 000 € par sinistre	Néant
- Frais de retirement	30 000 €	150 €
<b>La garantie est toutefois limitée à 30 000 000 € par sinistre tous dommages confondus</b>		

\* pour les habitables et les bateaux à moteur, franchise portée à 10 % du montant des dommages avec minimum de 500 € et maximum de 1000 €, pas d'application de franchise lorsque les dommages sont causés par l'embarcation d'un assuré au cours d'une opération d'assistance.

La franchise ne sera pas retenue

- si le licencié atteste l'existence d'un contrat d'assurance RC garantissant l'embarcation et mise en jeu pour l'accident déclaré (assurance cumulative)
- si le licencié assuré souscrit à l'option rachat de franchise
- si la licence du responsable est un passeport Voile
- si les dommages ont été causés par l'embarcation d'un assuré au cours d'une opération d'assistance

Exclusions spécifiques :

- Les dommages causés à l'assuré, responsable du sinistre, et à l'embarcation utilisée
- L'utilisation d'embarcations de plaisance supérieures à 24 mètres de longueur de coque lors de l'enseignement, des entraînements, des compétitions, et à 18 mètres de longueur de coque pour la pratique libre, et d'une puissance supérieure à 300 CV pour les bateaux à moteur.
- Les activités exercées à titre commercial (location).

## **2.6 / ASSURANCE DEFENSE & RECOURS PROTECTION JURIDIQUE**

### **2.6.1 – SINISTRE GARANTI :**

Le sinistre garanti est le litige ou le différend dont le fait générateur se situe pendant la période où l'assuré a la qualité de licencié de la Fédération Française de Voile et pendant la durée du présent contrat.

Pour tout sinistre d'un montant supérieur à 100 000 €, l'assureur s'engage à prévenir expressément la FFVoile.

### **2.6.2 – GARANTIE DEFENSE**

#### **2.6.21 – Objet de la garantie**

L'assureur s'engage à défendre l'assuré devant toute juridiction à l'occasion d'un sinistre garanti au titre de l'article 2.5.2 et à payer les frais de justice pouvant en résulter, à l'exclusion des frais de défense afférents à des diligences antérieures à la déclaration de sinistre à l'assureur, sauf s'ils ont été exposés en raison d'une urgence caractérisée et ayant nécessité une mesure conservatoire

#### **2.6.22 – Direction des procédures**

En cas d'action mettant en cause une responsabilité assurée par le présent contrat, l'assureur :

- a seul le droit de transiger avec les personnes lésées ou leurs ayants droit ;
- dirige la procédure devant les juridictions et a le libre exercice des voies de recours. Toutefois, lorsqu'il n'est pas partie devant la juridiction pénale, l'assureur doit recueillir l'accord de l'assuré, si celui-ci a été cité comme prévenu. À défaut d'accord, les honoraires de l'avocat personnel saisi seront pris en charge dans la limite des plafonds indiqués au tableau de remboursement des honoraires figurant à l'annexe A.

#### **2.6.23 – Montant de la garantie**

La garantie est acquise dans la limite des montants figurant à l'annexe A

### **2.6.3. GARANTIE RECOURS PROTECTION JURIDIQUE**

#### **2.6.31 - Objet de la garantie**

L'assureur s'engage à exercer toute intervention amiable ou toute action judiciaire en vue d'obtenir réparation des dommages causés, soit à la collectivité assurée, soit à tout bénéficiaire des garanties défini à l'article 2.1, dans la mesure où ces dommages engagent la responsabilité d'une personne n'ayant pas elle-même la qualité d'assuré ou de bénéficiaire des garanties au titre du même contrat. Toutefois lorsque la victime bénéficiaire des garanties est un salarié de l'association, la garantie recours-protection juridique lui reste acquise.

La garantie n'est pas acquise aux bénéficiaires de l'article 2.1 quand les dommages engagent la responsabilité de la collectivité souscriptrice.

La connaissance par l'assuré des éléments constituant sa réclamation doit être postérieure à la conclusion de ce contrat.

#### **2.6.32 – Définition du sinistre**

Est considéré comme sinistre le refus qui est opposé à une réclamation dont l'assuré est l'auteur ou le destinataire.

#### **2.6.33 – Libre choix du conseil ou de l'avocat**

Lorsqu'il doit être fait appel à un avocat et/ou un conseil, l'assuré a toute liberté pour recourir aux services d'un professionnel de son choix.

Dans l'hypothèse où il ne connaît pas d'avocat, l'assureur peut lui communiquer l'adresse du barreau territorialement compétent pour son affaire.

Il en est de même chaque fois que survient un conflit d'intérêt entre l'assuré et l'assureur.

L'assureur peut également mettre à la disposition de l'assuré les avocats et/ou conseils qu'il a sélectionnés pour leurs compétences afin de défendre, représenter ou servir ses intérêts.

Les honoraires des conseils choisis par l'assuré ou le bénéficiaire des garanties sont pris en charge dans la limite d'un plafond d'honoraires d'avocats dont le montant ne peut excéder, pour chaque affaire et par victime, les sommes indiquées au tableau de remboursement des honoraires figurant à l'annexe A.

Lorsque plusieurs interventions devant une même juridiction ou des juridictions différentes ou plusieurs degrés de juridiction sont nécessaires, le plafond global d'honoraires d'avocats ne peut excéder le montant indiqué aux conditions particulières en vigueur à la date de l'événement.

Dans l'hypothèse où l'assuré a fait l'avance de ces honoraires, l'assureur les rembourse dans la limite de ces plafonds dans les 15 jours suivant la réception des justificatifs.

L'assureur prendra également en charge les frais d'expertise judiciaire dont l'avance serait demandée à l'assuré.

L'assureur est subrogé dans les droits et actions de l'assuré contre le tiers pour la récupération des frais, honoraires et dépens qu'il a exposés pour le règlement du litige. Si des frais et honoraires justifiés restent à la charge de l'assuré, il les récupérera en priorité sur toute somme allouée à ce titre par la juridiction.

Par affaire, on entend la saisine d'une juridiction par des parties qui s'opposent sur des mêmes faits, afin que leur position soit tranchée, et quels que soient les développements procéduraux mis en œuvre devant cette juridiction.

## ANNEXE A

### Plafonds de garanties

OBJET	LIMITES DE GARANTIE	SEUIL D'INTERVENTION EN RECOURS JUDICIAIRE	FRANCHISE
Frais assurés	<u>Défense</u> : 300 000 € <u>Recours</u> : sans limitation de somme	750 €	NEANT

Le seuil d'intervention ne s'applique pas aux réclamations amiables présentées par l'assureur au bénéfice de l'assuré

## Forfaits de remboursement des honoraires d'avocats

Procédure devant les juridictions civiles		€ (hors taxes)	
1 <sup>er</sup> degré	Mise en demeure	162	
	Production de créance	141	
	Inscription d'hypothèque	434	
	Référé	460	
	Assistance à expertise (par intervention)	460	
	Dires <sup>1</sup>	161	
	Requête/Relevé de forclusion devant le Juge-Commissaire/Sarvi/Requête en rectification d'erreur matérielle	335	
	Tribunal d'instance (instance au fond)	644	
	Tribunal de Grande Instance (instance au fond) / CCI	1 008	
	Ordonnance de Mise en Etat	409	
	Juge de l'exécution : ➤ ordonnance ➤ jugement	460 644	
	Médiation civile : TAS (Tribunal des Affaires Sociales)	554	
Appel	Appel d'un référé	554	
	Appel d'une instance au fond : ➤ en défense ➤ en demande	1 008 1 149	
	Postulation devant la Cour d'Appel	731	
Procédure devant les juridictions pénales <sup>2</sup>		€ (hors taxes)	
	Rédaction d'une plainte avec ou sans Constitution de Partie Civile	522	
	Comparution en Reconnaissance Préalable de Culpabilité (CRPC) ➤ comparution devant le Procureur ➤ accord du prévenu et comparution immédiate devant le Juge du Siège	391 335	
	Tribunal de police ➤ jugement pénal ➤ jugement en liquidation sur intérêts civils	460 <sup>3</sup> 342 <sup>3</sup>	
	Tribunal correctionnel/Tribunal pour enfants ➤ jugement pénal ➤ jugement en liquidation sur intérêts civils	736 <sup>3</sup> 469 <sup>3</sup>	
	Juge d'Application des Peines	469	
	Chambre des appels correctionnels	830	
	Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infraction (CIVI) ➤ requête en vue d'une provision ou expertise ➤ décision liquidant les intérêts civils	335 636 <sup>3</sup>	
	Composition pénale	302	
	Communication de procès-verbaux	103	
	Cour d'Assises par journée <sup>4</sup>	1 500 €/J	
	Procédure devant les juridictions de l'ordre administratif		€ (hors taxes)
		Référé/Recours gracieux	460
		Juridiction du 1 <sup>er</sup> degré	923
		Cour administrative d'appel ➤ en défense ➤ en demande	923 1 106
<b>Transaction négociée par l'avocat : rémunération identique à celle prévue pour les procédures devant les juridictions</b>			
Intervention de l'avocat au pré-contentieux sans issue transactionnelle		€ (hors taxes)	
	Contentieux relevant du Tribunal d'Instance	431	
	Contentieux relevant du Tribunal de Grande Instance	615	

1- A compter du deuxième dire.

2- L'instruction pénale ne figure pas dans ce référentiel, car son importance est fluctuante selon les affaires.

3- Quel que soit le nombre d'audiences par affaire.

4- Journée minimum de 8 heures, temps de préparation du dossier inclus.

**La saisine de la Cour de Cassation et du Conseil d'Etat se fera après concertation entre la FFV et l'assureur. Si la FFVoile décidait de saisir la Cour de Cassation ou le Conseil d'Etat contre l'avis de l'assureur, elle prendrait directement en charge les frais et honoraires de son avocat à la Cour de Cassation ou au Conseil d'Etat.**

**CHAPITRE 3**

**ASSURANCE DE LA FEDERATION,**

**DE SES LIGUES REGIONALES,**

**COMITES DEPARTEMENTAUX, ASSOCIATIONS**

**ET ORGANISMES AFFILIES**

### **3.1 / ASSURES**

- La Fédération Française de Voile et ses membres dans la limite des activités pour lesquelles ils sont affiliés,
- Les Ligues, Comités Départementaux, Associations et organismes affiliés à la Fédération,
- Les centres de haut niveau labellisés,
- Les personnes morales effectuant une direction de course pour le compte de la FFV ou un organisme qui lui est affilié,
- Les organisateurs dirigeants, officiels, arbitres, délégués et auxiliaires quelconques, salariés ou non et sous réserve qu'ils soient diplômés tel que défini à l'article L212-1 du Code du Sport ou qu'ils soient autorisés à enseigner conformément à la réglementation fédérale : les entraîneurs, instructeurs, moniteurs et toute fonction délivrant un enseignement,
- Tous les auxiliaires à un titre quelconque y compris les juges et arbitres dont les jaugeurs/mesureurs, les collaborateurs bénévoles non licenciés prêtant leur concours gratuitement à la FFVoile ou ses composantes,
- Les préposés de ces organismes, salariés ou non, et d'une façon générale, toutes les personnes dont l'assuré est responsable en droit ou en fait (la garantie s'appliquant aussi aux préposés de la Fédération Internationale de Voile pendant l'étape française de la « Sailing World Cup » et de l'organisateur du « Tour de France à la Voile » pour le village de l'épreuve, et plus généralement aux personnes prêtant leur concours à l'organisation de ces épreuves),
- Les fonctionnaires ou similaires qui participent au service d'ordre des manifestations sportives garanties organisées par les personnes morales précitées.
- Les personnels médicaux et para médicaux dont le médecin coordonnateur du suivi médical réglementaire, les médecins de pôles France et Espoir, les médecins encadrant les délégations officielles de la FFVoile et les médecins intervenant bénévolement sur les épreuves inscrites au calendrier de la FFVoile.
- Les kinésithérapeutes dans la pratique des actes ci-après :
  - La physiothérapie (application de glace, de froid, sous toutes ses formes)
  - Pose de contentieux rigides (attelles, thermo formables)
  - Contentions souples (adhésives et non adhésives)
  - Contentions rigides (adhésives : strapping et taping, ou assimilés)
  - Soins à orientations secourisme (action non vitale)
  - Mise en confort et en sécurité en cas de lésions ostéo-articulaires et musculaires

Ces actes sont conditionnés :

- à la non présence du médecin
- A accord devant témoin de moralité (entraîneur du sportif par exemple)
- Si le sportif contrairement à l'avis du kinésithérapeute décide de poursuivre son activité, le kinésithérapeute doit en référer à un témoin de moralité

### **3.2 / ACTIVITES ASSUREES**

Il s'agit des activités en rapport direct avec l'objet de la Fédération, ses Ligues Régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés ainsi que des nécessités de leur gestion et fonctionnement administratif.

### **3.2.1 – ACTIVITES SPORTIVES EN RAPPORT DIRECT AVEC L'OBJET DE LA FEDERATION :**

- L'organisation des activités sportives définies au Paragraphe 2.2 et des activités physiques et sportives nécessaires à l'entraînement et à la préparation physique des licenciés, dans les lieux d'installations sportives appartenant ou mis à la disposition, ou agréés par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés, ainsi que toutes les opérations s'y rattachant telles que réunions préparatoires, travaux effectués bénévolement pour la préparation ou la mise en état des sites, l'entretien des matériels ou équipements,
- L'organisation des manifestations de promotion ouvertes aux non licenciés pour la découverte de la pratique des activités garanties au présent contrat, et accueil de groupes scolaires
- L'organisation des villages éphémères de l'étape française de la Sailing World Cup et la Semaine Olympique Française, et l'organisation du Tour de France à la voile pour le village de l'épreuve
- Les activités des licenciés non pratiquants, notamment des dirigeants, en rapport avec l'objet de la Fédération,
- L'organisation des déplacements nécessités par une rencontre, une réunion sportive ou une séance d'entraînement dès lors que ces activités sont organisées par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés et qu'elles se déroulent dans les lieux d'installations sportives appartenant ou mis à disposition de, ou agréés par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés.

### **3.2.2 – ACTIVITES EXTRA SPORTIVES :**

Est garantie également l'organisation d'activités extra sportives exercées à titre récréatif sous les réserves et conditions suivantes :

Organisation de manifestations festives à caractère privé telles que fêtes, bals, kermesses, repas, sorties, et seulement dans le cas où ces activités sont organisées par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés.

Sont également garantis les déplacements nécessités par les activités visées ci-dessus.

## **3.3 / ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE**

### **3.3.1 – OBJET :**

**3.3.1.1-** L'assureur, dans le respect des dispositions du Code des Assurances et du Code du Sport (et notamment l'Article L 321-1 dudit Code), garantit les assurés, dans la limite des sommes fixées à l'Article 3.3.4, contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile qu'ils peuvent encourir **à raison des dommages causés aux tiers-et survenus pendant les** activités garanties telles que décrites à l'article 3.2 ci-dessus et non expressément exclus au Chapitre 5.

### **3.3.1.2 – Les dommages couverts sont :**

- Les dommages résultant d'un événement de caractère accidentel. Il peut s'agir de dommages :
  - corporels,
  - matériels,
  - immatériels consécutifs à des dommages corporels ou matériels garantis
- Les dommages immatériels non consécutifs à un dommage corporel ou matériel, notamment :
  - Le défaut de conseil

Sont garanties les conséquences de la responsabilité civile encourue par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés, personnes morales, à raison des préjudices causés aux tiers et résultant d'une faute, erreur, omission ou négligence relative aux dispositions des articles L 321-4 du Code du Sport, L.141-4 du Code des Assurances et L221-6 du Code de la Mutualité.

- Responsabilité Civile de la Fédération et de ses organes déconcentrés contre les conséquences de leur responsabilité civile par suite notamment d'erreur, d'omission, négligence, survenues pour l'ensemble de leurs activités et notamment du développement et encadrement des activités sportives, de l'organisation des compétitions, de leur devoir d'information aux licenciés de leur intérêt de souscrire des garanties complémentaires en matière d'assurance de personnes (doit couvrir également les structures affiliées pour le défaut d'information), de leur fonctionnement statutaire, de leurs activités économiques et commerciales.
- La responsabilité Civile « Administrative »
  - Responsabilité administrative de la Fédération et de ses organes déconcentrés contre les conséquences de leur responsabilité administrative par suite d'erreur, d'omission, négligence, lors d'actes administratifs pris dans le cadre de la délégation accordée par le Ministère chargé de sports et notamment la sélection des sportifs devant représenter la France lors de compétitions internationales, l'élaboration des règles relatives à l'organisation des compétitions, l'élaboration des règles techniques des disciplines de la voile, l'exercice des pouvoirs disciplinaires.
  - **Sont exclus des dommages immatériels non consécutifs :**
    - les dommages provenant de publicité mensongère, de concurrence déloyale, de contrefaçon, de diffamation, menace, chantage, atteintes à la vie privée, dénonciation calomnieuse, injure ;
    - les conséquences de la responsabilité encourue par l'assuré :
      - du fait des conséquences d'engagements pris par l'assuré dans la mesure où les obligations qui en résultent excèdent celles auxquelles il serait tenu en vertu des textes légaux.
- Les notions d'accident, de dommages corporels, matériels et immatériels consécutifs et de dommages immatériels non consécutifs sont définies au chapitre 1.

### 3.3.1.3 - Cette garantie s'exerce notamment du fait :

- de l'Assuré, de ses préposés, salariés ou non, apprentis, stagiaires, auxiliaires candidats à l'embauche, bénévoles, et plus généralement, de toute personne dont l'assuré serait déclaré civilement responsable, au cours ou à l'occasion de leur participation aux activités,
- des conséquences pécuniaires de la responsabilité civile pouvant incomber à l'assuré et à ses dirigeants (à l'exclusion de celle du transporteur) en raison des dommages corporels causés à l'assuré à l'occasion de transports à titre bénévole dans des véhicules mis à sa disposition et ce, uniquement dans le cadre de ses activités,
- de tous biens immeubles, biens meubles, locaux, emplacements, installations, animaux, les uns et les autres utilisés, loués ou occupés par l'assuré pour l'exercice de ses activités dans les conditions de l'article 3.3.2.5,
- des dommages causés aux bâtiments confiés à l'assuré et au contenu en général, résultant des dégradations et détériorations à l'occasion de la mise à disposition temporaire des locaux,
- de négligence, de faute du service médical et/ou de non respect de la législation en vigueur au jour du sinistre,
- des préjudices causés aux tiers et résultant d'une faute, erreur, omission ou négligence relative aux dispositions des articles L 321-4 et L 321-6 du Code du Sport ainsi que de l'article L141-4 du Code des Assurances (défaut de conseil).

### **3.3.2 - CONDITIONS SPECIFIQUES :**

Les conséquences des événements objets des articles ci-après sont couvertes aux conditions et dans les cas suivants :

**3.3.2.1. - Faute inexcusable de l'employeur** telle que visée par l'article L 452-4 du Code de la Sécurité Sociale, commise par l'assuré ou toute personne qu'il s'est substituée dans la direction de l'entreprise.

Sont garanties les conséquences pécuniaires de la Responsabilité civile que l'assuré peut encourir suite à un accident du travail ou une maladie professionnelle supporté par un de ses préposés et résultant d'**une faute inexcusable** commise par lui ou par une personne qu'il s'est substituée dans la direction de son entreprise à l'occasion des activités assurées au titre du présent contrat, et notamment :

- le remboursement de la cotisation complémentaire prévue à l'article L 452-2 du Code de la Sécurité Sociale,
- le remboursement ou le règlement des indemnités complémentaires versées ou dues à la victime en réparation de tous les préjudices corporels subis,
- le remboursement ou le règlement des indemnités complémentaires versées ou dues à tous les ayants droit de la victime.

**3.3.2.2. - Faute intentionnelle des préposés** telle que visée par l'article L 452-5 du Code de la Sécurité Sociale, commise par un préposé de l'assuré et causant des dommages corporels à un autre de ses préposés.

La garantie joue dès lors que les dommages surviennent à l'occasion ou lors de l'exercice des activités ci-dessus définies, en quelque lieu et à quelque moment qu'ils se produisent.

**3.3.2.3.- Intoxications alimentaires** ou empoisonnements imputables aux aliments et boissons - *y compris la présence de corps étrangers* - servis dans le cadre des activités garanties.

#### **3.3.2.4. - Utilisation de véhicules à moteur**

##### **a) Transport bénévole**

Par dérogation partielle à l'article 5.13 sont couvertes les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile encourue par l'assuré du fait des dommages corporels causés aux membres des groupements affiliés à l'occasion de leur transport bénévole dans des véhicules mis gracieusement à la disposition du groupement sportif. **Cette garantie ne s'applique exclusivement qu'au cours de déplacements nécessités par une réunion institutionnelle ou sportive (compétition, entraînement et stages sans hébergement), et ce, sur le trajet aller et retour du lieu du rendez-vous ou de rassemblement à celui de la compétition ou de l'entraînement.**

##### **b) Véhicule gênant**

Par dérogation partielle à l'article 5.13 sont couvertes les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile encourue par l'assuré du fait des dommages causés par et à un véhicule gênant l'accès aux installations sportives ou empêchant l'intervention des secours.

##### **c) Véhicule des officiels**

Par dérogation partielle à l'article 5.13 sont couvertes les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile encourue par l'assuré du fait des dommages causés au véhicule de l'officiel (arbitre, délégué de match, observateur) en respect des directives fédérales

##### **d) Véhicule du préposé**

Par dérogation partielle à l'article 5.13 sont couvertes les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile encourue par l'assuré du fait des dommages causés par et au véhicule (hors véhicule de location) du préposé missionné utilisé lors de manifestations ou réunions.

Cependant, s'il s'agit d'une utilisation habituelle du véhicule par le préposé, la garantie ne joue pas si ledit contrat comporte une clause d'usage non conforme.

**Il est précisé que les garanties ci-dessus n'ont pas pour objet de se substituer à l'assurance obligatoire des véhicules à moteur (Loi du 27 février 1958), ni au Fonds de Garantie Automobile.**

### **3.3.2.5. - Occupation temporaire de locaux**

La garantie est étendue à la responsabilité civile encourue par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés à raison des dommages matériels et immatériels résultant notamment d'un incendie, d'une explosion, de l'action de l'eau ou autre événement ayant pris naissance dans les locaux avec leurs installations ou équipements mis temporairement à leur disposition pour les besoins de leurs activités dans les conditions suivantes:

- pour une durée maximum de 30 jours consécutifs avec ou sans contrat de location,
- dans le cadre d'une convention de mise à disposition par créneaux horaires

Par extension sont garantis :

- les dégradations immobilières,
- le vol ou la tentative de vol par effraction ou violence d'installations ou équipements objets de la mise à disposition.

### **3.3.2.6. - Atteintes à l'environnement accidentelles**

L'assureur garantit les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile de l'assuré, en raison des dommages corporels, matériels et immatériels même non consécutifs à des dommages corporels ou matériels, subis par les tiers, quand ces dommages résultent d'atteintes à l'environnement accidentelles consécutives à des faits fortuits commis à l'occasion des activités garanties.

L'atteinte à l'environnement est accidentelle lorsque sa manifestation est concomitante à l'événement soudain et imprévu qui l'a provoquée et ne se réalise pas de façon lente et progressive.

Sont constitutifs d'une atteinte à l'environnement :

- l'émission, la dispersion, le rejet ou le dépôt de toute substance solide, liquide ou gazeuse, diffusée par l'atmosphère, le sol ou les eaux ;
- la production d'odeurs, bruits, vibrations, variations de température, ondes, radiations, rayonnements excédant la mesure des obligations ordinaires de voisinage

Sont exclus :

- les dommages résultant d'atteintes à l'environnement non accidentelles,
- les dommages subis par les éléments naturels tels que l'air, l'eau, la faune, la flore dont l'usage est commun à tous, ainsi que les préjudices d'ordre esthétique ou d'agrément qui s'y rattachent,
- les redevances mises à la charge de l'assuré en application des lois et règlements en vigueur au moment du sinistre même si ces redevances sont destinées à remédier à une situation consécutive à des dommages donnant lieu à garantie, ainsi que toutes amendes, y compris celles assimilées à des réparations civiles,
- les dommages résultant du déversement volontaire de déchets polluants, en infraction aux textes légaux ou réglementaires en vigueur au moment du sinistre,
- les frais de dépollution du site de l'assuré,
- les dommages provenant d'un site exploité par l'assuré et soumis à autorisation selon les articles L 512-1 à L 512-7 du Code de l'Environnement.
- les dommages qui résultent du mauvais état, de l'insuffisance ou de l'entretien défectueux des installations dès lors que ce mauvais état, cette insuffisance ou cet entretien défectueux était connu ou ne pouvait être ignoré des dirigeants de la collectivité assurée ou de toute personne substituée dans les fonctions de direction, avant la réalisation desdits dommages.

### 3.3.2.7 - Responsabilité civile « Agence de voyage »

#### Objet de la garantie

L'assureur garantit l'assuré contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile professionnelle telle qu'elle est définie aux articles L 211-16 et L 211-17 du Code du tourisme. La garantie s'applique aux dommages causés à des voyageurs, à des prestataires de services ou à des tiers par suite des fautes, erreurs de fait ou de droit, omissions ou négligences commises à l'occasion de l'offre, de l'organisation et de la vente des prestations définies aux articles L 211-1 et L 211-4 du Code du tourisme, tant du fait de l'assuré que du fait de ses préposés, salariés et non-salariés.

La garantie couvre :

- les dommages corporels et matériels consécutifs à un événement de caractère accidentel causés à des clients, des prestataires de services ou des tiers ;
- les frais supplémentaires supportés par les clients, directement imputables à l'inexécution ou à la mauvaise exécution des prestations prévues par le contrat ainsi que le paiement des dommages et intérêts correspondant au préjudice d'agrément subi par le client ;
- les frais engagés par l'assuré dans le seul but de limiter ou d'empêcher les conséquences de cette responsabilité ;
- les dommages causés aux bagages et objets confiés à la garde de l'assuré.

Sont exclus de la garantie :

- le coût initial de la prestation vendue par l'assuré ;
- l'indemnité due au titre de l'article R 211-10 du Code du tourisme ;
- les dommages dus à l'exploitation de moyens de transport dont l'agence de voyage a la propriété, la garde ou l'usage ;
- les dommages engageant la responsabilité de l'assuré en sa qualité de propriétaire ou d'exploitant d'installation hôtelière ou d'hébergement ;
- les pertes, détériorations ou vol des espèces monnayées, billets de banque, fourrures, bijoux et objets précieux confiés à l'assuré ;
- Toute clause contractuelle passée avec un prestataire de service transférant sur l'assuré la responsabilité des dommages (corporels, matériels ou immatériels) causés aux clients ou aux tiers, est considérée comme inopposable à la mutuelle.

### 3.3.2.8.- Dommages causés aux biens confiés à l'assuré

La garantie est étendue à la responsabilité civile encourue par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés à raison des dommages matériels et immatériels consécutifs causés aux biens mobiliers qui leur ont été confiés, prêtés ou loués pour une durée maximale de 30 jours consécutifs par année d'assurance pour les besoins de ses activités garanties, à l'exclusion des biens en leasing, en crédit-bail, en location avec option d'achat ou en location longue durée qui relèvent de l'assurance dommages.

Par extension est garanti le vol ou la tentative de vol par effraction ou violence.

### 3.3.2.9. - Responsabilité Civile des médecins et personnel médical bénévoles

Sont garanties les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile encourue par les médecins, soigneurs et tout personnel paramédical agissant en qualité de préposé ou bénévole dans le cadre de la mission qu'ils ont reçue de la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés à raison des dommages corporels ou immatériels causés aux pratiquants, licenciés ou non, par suite d'erreurs ou d'omissions ou de fautes professionnelles commises soit dans les diagnostics, prescriptions ou applications thérapeutiques.

**Sont exclues les conséquences de tout acte médical prohibé par la Loi et de tout acte chirurgical.**

La garantie est étendue :

- à la Responsabilité Civile Professionnelle pour les fautes, erreurs, omissions ou négligences commises dans l'exécution des prestations fournies soit :
  - à l'occasion des actes de diagnostic, prévention, et d'une manière générale,
  - du fait du personnel médical ou paramédical salarié, stagiaires, vacataires et collaborateurs bénévoles,
  - du fait du fonctionnement ou mauvais fonctionnement des services,

- à la responsabilité des médecins ou du personnel médical et paramédical en fonction, au service de l'assuré pour les dommages résultant d'atteintes à la personne dans le cadre des activités de prévention, de diagnostic ou de soins exercées par ce personnel dans la limite de la mission qui leur a été impartie, même s'il dispose d'une indépendance dans l'exercice de l'art médical.

Pour tous les médecins ou le personnel, salarié ou non, les garanties interviennent à défaut ou après épuisement des contrats souscrits par les intéressés.

### **3.3.2.10. Responsabilité civile vol vestiaire**

Sont garanties les conséquences pécuniaires de la responsabilité encourue par la Fédération, ses Ligues régionales, Comités départementaux, Associations et organismes affiliés, personnes morales, à raison des vols commis au préjudice des licenciés dans les vestiaires réservés à leur usage et organisés par l'assuré pour les besoins d'une manifestation.

Cette garantie est accordée pour autant qu'une plainte ait été déposée auprès des autorités compétentes.

### **3.3.2.11. Vol vestiaire**

Sont garantis les dommages résultant des vols des biens des licenciés, déposés dans les vestiaires réservés à leur usage pendant les activités pratiquées.

**SONT EXCLUS LES ESPECES MONNAYEES (BILLETS DE BANQUE, PIECES DE MONNAIE OU EN METAL PRECIEUX) CHEQUES ET EFFETS DE COMMERCE, FACTURETTES DE CARTE DE PAIEMENT, VIGNETTES AUTO, TITRES DE TRANSPORT URBAIN, TITRES DE RESTAURANT, CARTES DE PAIEMENT, BILLETS DE LOTERIE, PAPIERS D'IDENTITE, BIJOUX, CLEFS DE VEHICULES DE TOUTES SORTES ET TELEPHONES.**

Cette garantie est accordée pour autant qu'une plainte ait été déposée auprès des autorités compétentes.

### **3.3.2.12.- Vol par préposé**

Sont garanties les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile qui peut incomber à la Fédération, ses Comités, Associations, Clubs ou organismes affiliés, personnes morales, en raison des conséquences :

- 1) soit des vols ou escroqueries subis par autrui et commis par ses préposés dans l'exercice de leurs fonctions et entraînant à leur encontre des poursuites pénales ;
- 2) soit des vols subis par autrui et facilités par les préposés par suite de négligence de nature à permettre l'accès des voleurs au lieu où se trouvaient les biens dérobés, lorsque ces vols sont commis hors des locaux permanents où s'exercent les activités assurées.

**Sont exclues les conséquences des vols et escroqueries commis dans les locaux permanents où s'exercent les activités assurées.**

## **3.3.3 - CONVENTIONS :**

### **a) - Assurance du personnel et matériels des services publics**

La garantie est étendue :

- à la responsabilité pouvant incomber à l'Etat, aux départements et aux communes en raison des dommages corporels, matériels et immatériels consécutifs causés aux tiers par les fonctionnaires, agents ou militaires mis à la disposition de l'assuré et par le matériel y compris les véhicules terrestres à moteur de l'administration utilisés par ceux-ci ;
- indépendamment de toute responsabilité, au bénéfice de l'Etat, des départements ou des communes ;
- au remboursement des sommes statutairement dues par eux aux fonctionnaires, agents ou militaires mis à la disposition de l'assuré ou à leurs ayants-droit en raison des dommages corporels subis par eux ;
- à la réparation des dommages causés par un accident aux matériels utilisés par le personnel précité.

**Demeurent exclus en tout état de cause les dommages causés ou subis par tous engins aériens.**

### b). - Installations et matériels sportifs

La garantie du contrat s'applique pour les dommages provenant de l'effondrement de tribunes et/ou gradins démontables de 1.000 places au maximum par enceinte sportive sous réserve que les équipements soient en conformité avec les lois et réglementations en vigueur, en particulier les dispositions de l'article L312-5 à 10 du Code du Sport.

### 3.3.4 – MONTANT DES GARANTIES ET DES FRANCHISES :

Les garanties sont accordées dans la limite des sommes stipulées au « tableau des limites de garanties » ci-après.

GARANTIES	MONTANTS PAR SINISTRE	FRANCHISE
<b>RESPONSABILITE CIVILE GENERALE</b>		
Tous dommages confondus	30 000 000 € par sinistre	Néant
• dommages corporels et Immatériels consécutifs dont responsabilité médicale	30 000 000 € par sinistre	Néant
• dommages Matériels et Immatériels consécutifs	15 000 000 € par sinistre	Franchise 150 €
• dommages Immatériels non consécutifs	3 000 000 € par sinistre et par année d'assurance	10% des dommages minimum 1500 €
• responsabilité civile locative (incendie, explosion, dégâts des eaux)	15 000 000 € par sinistre	Néant
<b>SOUS LIMITATIONS PARTICULIERES</b>		
• atteintes à l'environnement	5 000 000 € par année d'assurance	Néant
• responsabilité civile agence de voyages	5 000 000 € par année d'assurance	Néant
• intoxication alimentaire	5 000 000 € par année d'assurance	Néant
• dégradations immobilières	15 000 € par sinistre	150 €
• dommages aux biens confiés	150 000 € par sinistre	150 €
• vol vestiaires	10 000 € par sinistre	100 €
• vol par préposés	50 000 €	Néant
• violation du secret médical	155 000 € par sinistre	Néant
• défense	300 000 € par sinistre	Néant
• défense des salariés	20 000 € par sinistre	Néant

Par « année d'assurance », il faut entendre la période comprise entre deux échéances principales de cotisation. Toutefois si la date de prise d'effet ne coïncide pas avec l'échéance principale, la première année d'assurance est la période comprise entre la date d'effet et celle de la première échéance principale. Par ailleurs si l'assurance expire entre deux échéances principales, la dernière année d'assurance est la période comprise entre la date d'échéance principale et la date d'expiration.

Lorsque la limite est fixée :

- par sinistre, la somme mentionnée constitue l'engagement maximum de l'Assureur pour l'ensemble des réclamations se rattachant à une même cause initiale, quel que soit le nombre des victimes et l'échelonnement dans le temps des règlements effectués,
- par année d'assurance, la somme mentionnée constitue l'engagement maximum de l'Assureur pour l'ensemble des réclamations se rattachant aux sinistres imputables à une année d'assurance, quel que soit le nombre des victimes et l'échelonnement dans le temps des règlements effectués.

L'ensemble des règlements dus au titre d'un sinistre sera imputé à l'année d'assurance au cours de laquelle la première déclaration ou réclamation a été portée à la connaissance de l'assureur.

Ces montants ainsi fixés se réduisent et s'épuisent par tout paiement amiable ou judiciaire d'indemnité, sans reconstitution de la garantie prévue au titre d'un sinistre ou d'une année d'assurance.

## **3.4 / ASSURANCE DEFENSE & RECOURS PROTECTION JURIDIQUE**

### **3.4.1 – SINISTRE GARANTI :**

Le sinistre garanti est le litige ou le différend dont le fait générateur se situe pendant la durée du présent contrat.

Pour tout sinistre d'un montant supérieur à 100 000 €, l'assureur s'engage à prévenir expressément la FFVoile.

### **3.4.2 – GARANTIE DEFENSE :**

#### **3.4.2.1 Garantie Défense de la collectivité**

L'assureur s'engage à défendre l'assuré devant toute juridiction à l'occasion d'un sinistre garanti au titre de l'article 3.3 et à payer les frais de justice pouvant en résulter, à **l'exclusion des frais de défense afférents à des diligences antérieures à la déclaration de sinistre à l'assureur**, sauf s'ils ont été exposés en raison d'une urgence caractérisée et ayant nécessité une mesure conservatoire

#### **3.4.2.2 – Garantie Défense des salariés**

##### **• 3.4.2.21 - Objet de la garantie**

Elle permet la prise en charge des frais de défense des salariés poursuivis dans le cadre de leurs fonctions au sein de la collectivité suite à une maladresse, imprudence, négligence, inattention, méconnaissance ou inobservation des lois et règlements, manque de précaution, abstention fautive.

##### **• 3.4.2.22 – Exclusions**

**Outre les exclusions générales figurant au chapitre 5, sont exclues de la garantie, les poursuites :**

- **liées à une infraction revêtant le caractère de faute intentionnelle au sens de l'article L 113-1 du Code des assurances.**  
Toutefois, tant que la faute n'est pas constatée en tant que telle par les tribunaux compétents, la garantie est accordée à l'assuré qui s'engage à rembourser l'intégralité des frais dépensés s'il est reconnu responsable. En cas de flagrant délit ou d'aveux de sa culpabilité, la faute intentionnelle exclut immédiatement l'assuré du bénéfice de la garantie.
- **liées à une infraction dont les éléments constitutifs sont antérieurs à la date d'effet du présent contrat et ne relèvent pas du passé inconnu tel que défini à l'article 1.2.9.**
- **résultant d'un manquement à une obligation d'assurance.**
- **engagées à l'encontre des salariés assurés suite à une plainte déposée par la collectivité souscriptrice.**
- **relatives à une infraction à la circulation routière prévue et réprimée par le Code de la route et le Code pénal.**

- sont par ailleurs exclus les frais de défense afférents à des diligences antérieures à la déclaration de sinistre à l'assureur, sauf s'ils ont été exposés en raison d'une urgence caractérisée et ayant nécessité une mesure conservatoire.

### **3.4.2.23 – Direction des procédures**

En cas d'action mettant en cause une responsabilité assurée par le présent contrat, l'assureur :

- a seul le droit de transiger avec les personnes lésées ou leurs ayants droit ;
- dirige la procédure devant les juridictions et a le libre exercice des voies de recours. Toutefois, lorsqu'il n'est pas partie devant la juridiction pénale, l'assureur doit recueillir l'accord de l'assuré, si celui-ci a été cité comme prévenu. À défaut d'accord, les honoraires de l'avocat personnel saisi seront pris en charge dans la limite des plafonds indiqués au tableau de remboursement des honoraires figurant à l'annexe A.

### **3.4.2.24 – Montant de la garantie**

La garantie est acquise dans la limite des montants figurant à l'annexe B

## **3.4.3 GARANTIE RECOURS PROTECTION JURIDIQUE**

### **3.4.3.1 Objet de la garantie**

L'assureur s'engage à exercer toute intervention amiable ou toute action judiciaire en vue d'obtenir réparation des dommages causés, soit à l'assuré, soit à tout bénéficiaire des garanties défini à l'article 3.1, dans la mesure où ces dommages engagent la responsabilité d'une personne n'ayant pas elle-même la qualité d'assuré ou de bénéficiaire des garanties au titre du même contrat.

Toutefois lorsque la victime bénéficiaire des garanties est un salarié de l'association, la garantie recours-protection juridique lui reste acquise.

La garantie n'est pas acquise aux bénéficiaires de l'article 3.1 quand les dommages engagent la responsabilité de l'association souscriptrice.

La connaissance par l'assuré des éléments constituant sa réclamation doit être postérieure à la conclusion de ce contrat.

### **3.4.3.2 Définition du sinistre**

Est considéré comme sinistre, le refus qui est opposé à une réclamation dont l'assuré est l'auteur ou le destinataire.

### **3.4.3.3 Libre choix du conseil ou de l'avocat**

Lorsqu'il doit être fait appel à un avocat et/ou un conseil, l'assuré a toute liberté pour recourir aux services d'un professionnel de son choix.

Dans l'hypothèse où il ne connaît pas d'avocat, l'assureur peut lui communiquer l'adresse du barreau territorialement compétent pour son affaire.

Il en est de même chaque fois que survient un conflit d'intérêt entre l'assuré et l'assureur.

L'assureur peut également mettre à la disposition de l'assuré les avocats et/ou conseils qu'il a sélectionnés pour leurs compétences afin de défendre, représenter ou servir ses intérêts.

Les honoraires des conseils choisis par l'assuré ou le bénéficiaire des garanties sont pris en charge dans la limite d'un plafond d'honoraires d'avocats dont le montant ne peut excéder, pour chaque affaire et par victime, les sommes indiquées au tableau de remboursement des honoraires figurant à l'annexe B.

Lorsque plusieurs interventions devant une même juridiction ou des juridictions différentes ou plusieurs degrés de juridiction sont nécessaires, le plafond global d'honoraires d'avocats ne peut excéder le montant indiqué aux conditions particulières en vigueur à la date de l'événement.

Dans l'hypothèse où l'assuré a fait l'avance de ces honoraires, l'assureur les rembourse dans la limite de ces plafonds dans les 15 jours suivant la réception des justificatifs.

L'assureur prendra également en charge les frais d'expertise judiciaire dont l'avance serait demandée à l'assuré.

L'assureur est subrogé dans les droits et actions de l'assuré contre le tiers pour la récupération des frais, honoraires et dépens qu'il a exposés pour le règlement du litige. Si des frais et honoraires justifiés restent à la charge de l'assuré, il les récupérera en priorité sur toute somme allouée à ce titre par la juridiction.

Par affaire, on entend la saisine d'une juridiction par des parties qui s'opposent sur des mêmes faits, afin que leur position soit tranchée, et quels que soient les développements procéduraux mis en œuvre devant cette juridiction.

### 3.4.3.4 Exclusions :

Indépendamment des exclusions prévues au Chapitre 5, l'Assureur ne garantit pas :

- les litiges portant sur l'état des personnes, les modalités et conséquences des divorces, des séparations de corps ou de biens, sur les successions et les libéralités ;
- les litiges en matière électorale, fiscale ou de prêts d'argent, ainsi qu'en matière de bornage ;
- les litiges relatifs aux biens dont l'assuré est propriétaire, locataire à titre permanent,
- les litiges concernant la propriété littéraire et artistique, la propriété des marques de fabrique, de commerce et de service, ainsi que les brevets d'invention ;
- les litiges consécutifs aux situations suivantes : menaces, chantage, atteintes à la vie privée, dénonciation calomnieuse, injure, diffamation ;
- les litiges en matière de baux, de réparations locatives, d'expulsions, de loyers et de charges (y compris les charges de copropriété), de contestation ou de vérification de factures ou d'honoraires, de production de créances dans le cadre d'une procédure de redressement ou de liquidation judiciaire ;
- les litiges relatifs à un contrat de travail ou un statut professionnel ;
- les frais et honoraires d'avocat ou de toute personne qualifiée par la législation ou la réglementation en vigueur pour défendre, représenter ou servir les intérêts de la collectivité assurée ou du bénéficiaire des garanties, afférents à des diligences antérieures à la déclaration du sinistre à la mutuelle, sauf s'ils ont été exposés en raison d'une urgence caractérisée et ayant nécessité une mesure conservatoire.
- l'exercice d'une action contre le constructeur responsable et/ou l'assureur Dommages ouvrage, lorsque le sociétaire a souscrit ou bénéficie d'un contrat Dommages ouvrage auprès d'une autre société d'assurance.
- les actions engagées contre les décisions prises par les autorités administratives sauf lorsque ces décisions ont pour conséquence directe la cessation de l'activité principale de la collectivité"

## ANNEXE B

### PLAFONDS DE GARANTIE ET BAREME DE REMBOURSEMENT DES HONORAIRES ET FRAIS DE LA PERSONNE QUALIFIEE OU DE L'AVOCAT CHARGE DE LA DEFENSE DE VOS INTERETS

OBJET	LIMITES DE GARANTIE	SEUIL D'INTERVENTION EN RECOURS JUDICIAIRE	FRANCHISE
Frais assurés	- Défense de la collectivité : 300 000€ - Défense des salariés : 20 000 € - Recours Protection Juridique : sans limitation de somme	750 EUR	NEANT

Le seuil d'intervention ne s'applique pas aux réclamations amiables présentées par l'assureur au bénéfice de l'assuré

## Forfaits de remboursement des honoraires d'avocats

Procédure devant les juridictions civiles		€ (hors taxes)
1 <sup>er</sup> degré	Mise en demeure	162
	Production de créance	141
	Inscription d'hypothèque	434
	Référé	460
	Assistance à expertise (par intervention)	460
	Dires <sup>1</sup>	161
	Requête/Relevé de forclusion devant le Juge-Commissaire/Sarvi/Requête en rectification d'erreur matérielle	335
	Tribunal d'instance (instance au fond)	644
	Tribunal de Grande Instance (instance au fond) / CCI	1 008
	Ordonnance de Mise en Etat	409
	Juge de l'exécution :	
	> ordonnance	460
> jugement	644	
Médiation civile : TAS (Tribunal des Affaires Sociales)	554	
Appel	Appel d'un référé	554
	Appel d'une instance au fond :	
	> en défense	1 008
	> en demande	1 149
	Postulation devant la Cour d'Appel	731
Procédure devant les juridictions pénales <sup>2</sup>		€ (hors taxes)
	Rédaction d'une plainte avec ou sans Constitution de Partie Civile	522
	Comparution en Reconnaissance Préalable de Culpabilité (CRPC)	
	> comparution devant le Procureur	391
	> accord du prévenu et comparution immédiate devant le Juge du Siège	335
	Tribunal de police	
	> jugement pénal	460 <sup>3</sup>
	> jugement en liquidation sur intérêts civils	342 <sup>3</sup>
	Tribunal correctionnel/Tribunal pour enfants	
	> jugement pénal	736 <sup>3</sup>
	> jugement en liquidation sur intérêts civils	469 <sup>3</sup>
	Juge d'Application des Peines	469
	Chambre des appels correctionnels	830
	Commission d'Indemnisation des Victimes d'Infraction (CIVI)	
	> requête en vue d'une provision ou expertise	335
	> décision liquidant les intérêts civils	636 <sup>3</sup>
Composition pénale	302	
Communication de procès-verbaux	103	
Cour d'Assises par journée <sup>4</sup>	1 500 €/J	
Procédure devant les juridictions de l'ordre administratif		€ (hors taxes)
	Référé/Recours gracieux	460
	Juridiction du 1 <sup>er</sup> degré	923
	Cour administrative d'appel	
	> en défense	923
> en demande	1 106	
<b>Transaction négociée par l'avocat : rémunération identique à celle prévue pour les procédures devant les juridictions</b>		
Intervention de l'avocat au pré-contentieux sans issue transactionnelle		€ (hors taxes)
	Contentieux relevant du Tribunal d'Instance	431
	Contentieux relevant du Tribunal de Grande Instance	615

5- A compter du deuxième dire.

6- L'instruction pénale ne figure pas dans ce référentiel, car son importance est fluctuante selon les affaires.

7- Quel que soit le nombre d'audiences par affaire.

8- Journée minimum de 8 heures, temps de préparation du dossier inclus.

**La saisine de la Cour de Cassation et du Conseil d'Etat se fera après concertation entre la FFV et l'assureur. Si la FFVoile décidait de saisir la Cour de Cassation ou le Conseil d'Etat contre l'avis de l'assureur, elle prendrait directement en charge les frais et honoraires de son avocat à la Cour de Cassation ou au Conseil d'Etat.**

# CHAPITRE 4

## LES OPTIONS

### 4.1 - Les Options pour les membres de la FFVoile :

- **Accueil de groupes d'enfants et d'adultes dans le cadre de journées découverte de la voile.**  
Les clubs ont la possibilité de souscrire à l'option de garantie complémentaire au contrat groupe souscrit par la FFVoile qui permet d'étendre la garantie du contrat groupe à la structure affiliée ainsi qu'aux personnes accueillies dans le cadre de ces journées.

La cotisation est déterminée suivant la date de souscription

Jusqu'au 30/06 : 100 € TTC

Du 1<sup>er</sup> juillet au 30/08 : 70 € TTC

A compter du 1<sup>er</sup> septembre : 40 € TTC

- **Location d'embarcations légères (planche à voile, catamaran et dériveur)**  
IL est prévu une possibilité d'extension du contrat groupe à la structure affiliée et aux utilisateurs des embarcations garantissant leur responsabilité civile dans le cadre de cette activité.

La cotisation est déterminée suivant la date de souscription

Jusqu'au 30/06 : 150 € TTC

Du 1<sup>er</sup> juillet au 30/08 : 110 € TTC

A compter du 1<sup>er</sup> septembre : 60 € TTC

- **Organisation de stage de survie ISAF et de formations médicales PSMER et FMH pour les structures labellisés par la FFVoile.**

Les structures labellisées et les stagiaires peuvent bénéficier d'une extension du contrat groupe garantissant leur RC au cours de ces formations.

La cotisation est fonction du nombre de journées/stagiaires à l'année selon les tarifs forfaitaires suivants :

50 journées-stagiaires : 3.82 € TTC

100 journées-stagiaires : 7.64 € TTC

150 journées-stagiaires : 11.46 € TTC

200 journées-stagiaires : 15.28 € TTC

- **Possibilité pour les organisateurs d'épreuves internationales de délivrer une garantie RC prévue au contrat pour un concurrent étranger pendant une compétition internationale en France dont la durée n'excède pas 8 jours.**

Tarif : 10 € TTC.

### 4.2 - Les options pour les licenciés :

- **Rachat de la franchise Responsabilité civile**

En cas de collision dont le licencié FFVoile serait responsable, il est proposé au licencié de souscrire à un dispositif de rachat de la franchise prévue aux conditions particulières du contrat RC.

La cotisation est fonction de la catégorie du bateau :

- Toutes catégories sauf habitables et bateaux à moteur : 18 € TTC
- Bateaux habitables et bateaux à moteur : 46 € TTC

➤ **Responsabilité civile hors navigation**

Le licencié club FFVoile, titulaire d'une licence annuelle avec assurance RC peut souscrire une option garantissant la responsabilité civile pouvant lui incomber en cas de dommages causés par le bateau en dehors de la navigation et ce en tant que gardien du bateau lorsque celui-ci est amarré à un ponton, à un quai ou à un corps mort mais également lorsqu'il repose sur le sable, en échouage ou pendant le désarmement.

La garantie est accordée selon les montants prévus aux conditions particulières du contrat RC, y compris pour les frais de retirement.

La cotisation s'élève à 2 € TTC

➤ **Assurance dommage de l'embarcation dont l'assuré est propriétaire ou utilisateur :**

L'assureur MAIF personnes physiques est en mesure de proposer une assurance dommage au licencié propriétaire ou utilisateur d'une embarcation. Cette demande d'assurance doit être faite par le licencié auprès de MDS conseil.

## CHAPITRE 5

### LES EXCLUSIONS GENERALES

**Sont exclus des garanties définies aux Chapitres 2 et 3 du présent Contrat :**

- 5.1. - Les dommages causés par une faute intentionnelle ou dolosive de l'assuré, sauf quant à la responsabilité de l'assuré en tant que commettant (notamment en cas de vol par les préposés).**
- 5.2. - Les dommages :**
- Causés par la guerre étrangère,
  - causés par la guerre civile, auquel cas c'est à l'assureur de prouver que le sinistre résulte de cet événement,
  - résultant d'attentats et d'actes de terrorisme.
- 5.3. - Les dommages ou l'aggravation des dommages causés par :**
- des armes ou engins destinés à exploser par modification de structure du noyau de l'atome,
  - tout combustible nucléaire, produit ou déchet radioactif ou par toute autre source de rayonnements ionisants et qui engagent la responsabilité exclusive d'un exploitant d'installation nucléaire,
  - par toute source de rayonnements ionisants (en particulier tout radio-isotope) utilisée ou destinée à être utilisée hors d'une installation nucléaire et dont l'assuré, ou toute personne dont il répond, a la propriété, la garde ou l'usage, ou dont il peut être tenu pour responsable du fait de sa conception, sa fabrication ou son conditionnement.
- 5.4. - Les conséquences pécuniaires des dommages résultant d'émeutes, mouvements populaires, actes de terrorisme, sabotage ainsi que des accidents dus à des grèves ou lock out de la personne morale assurée.**
- 5.5. - Les amendes quelle qu'en soit la nature, les astreintes, les clauses pénales.**
- 5.6. - les sinistres consécutifs à l'état alcoolique de l'Assuré, tel que défini dans le Code pénal et à l'article L 1 du Code de la Route, sauf s'il est établi que le sinistre est sans relation avec cet état.**
- 5.7. - Les dommages y compris le vol, causés aux biens dont les assurés personnes morales et leurs préposés sont propriétaires, locataires, dépositaires ou gardiens, sous réserve des dispositions des articles 3.3.2.5, 3.3.2.8, 3.3.2.10, 3.3.2.11 et 3.3.2.12.**
- 5.8. - Les conséquences d'engagements particuliers pris par les assurés, pour la seule part excédant celle à laquelle ils seraient tenus en vertu des textes légaux, de la jurisprudence ou des conventions habituelles dans l'activité pratiquée.**
- 5.9. - Les dommages définis par les articles 1792 à 1792-6, 1646-1 et 1831-1 du Code Civil.**
- 5.10. -Les dommages résultant de la pratique des sports ou des activités suivantes:**  
Sports aériens ; sports comportant l'usage de véhicules terrestres à moteur ; utilisation d'embarcations de plaisance supérieures à 24 mètres de longueur de coque lors de l'enseignement, des entraînements, des compétitions, et à 18 mètres de longueur de coque pour la pratique libre ; utilisation d'embarcations relevant d'une liste spécifique définie annuellement par la FFVOILE ainsi que les embarcations équipées d'un moteur de plus de 300 CV.  
Dans ce dernier cas, utilisation limitée à la surveillance et à l'organisation des activités assurées :
- par les arbitres de la FFVoile inscrits sur une liste officielle y compris les arbitres régionaux et arbitres de clubs
  - par les licenciés de la FFVoile dans le cadre exclusif de la navigation de plaisance, à l'exclusion de toutes compétitions.
- 5.11. Les dommages causés par tous engins ou véhicules ferroviaires, aériens, spatiaux, maritimes, fluviaux sous réserve des dispositions de l'article 3.3.3 (§ a).**  
Toutefois, ne sont pas visés par cette exclusion, les dommages causés par des bateaux à moteur ou à voile jaugeant jusqu'à 200 tonneaux ou prévus pour le transport de 50 passagers au plus naviguant dans des eaux territoriales.

**5.12. Les dommages causés par :**

- tout engin aérien ou spatial,
- tout composant lié à la sécurité, au fonctionnement ou à la navigation de ces engins et dont l'assuré assume la conception, la fabrication, la vente, la réparation, la transformation et/ou la maintenance.

**5.13. Les dommages causés à l'occasion d'activités ayant fait l'objet de la souscription d'un contrat d'assurance en vertu d'obligation légale, par exemple l'utilisation de véhicules terrestres à moteur et leur remorque (\*), les actes de chasse ou de destruction d'animaux malfaisants ou nuisibles, l'exploitation de remontées mécaniques et de funiculaires, les activités d'agence de voyages.**

(\*) Cette exclusion ne s'applique pas :

- aux risques de fonctionnement des véhicules précités ou des appareillages pouvant les équiper lorsqu'ils sont utilisés en tant qu'outil de travail,
- aux véhicules pour lesquels la réglementation routière n'exige pas de permis de conduire.

La responsabilité civile encourue par l'assuré en tant que commettant à la suite de dommages causés aux tiers par ses préposés utilisant, pour les besoins du service, tout véhicule dont ceux-ci seraient propriétaires ou qui leur auraient été confiés par des tiers, est garantie.

Sont assurés les dommages causés aux véhicules des employés lorsqu'ils sont garés sur un parking dont l'assuré a la jouissance privative.

**5.14. Les conséquences de détournement de fonds confiés à l'assuré et/ou de fautes de gestion commises par les personnes désignées ou habilitées à effectuer ces opérations.**

**5.15. Les conséquences pécuniaires de la responsabilité personnelle des dirigeants pris en leur qualité de mandataires sociaux.**

**5.16. Les dommages résultant de l'inobservation consciente et délibérée ou inexcusable des dispositions conformément aux dispositions des articles L 312-1 à L 321- 10 du Code du Sport, relatifs à la sécurité des équipements et des manifestations sportives.**

**5.17. Les conséquences pécuniaires de la Responsabilité Civile incombant à tout assuré qui organiserait ou pratiquerait des exercices dénaturés par rapport aux règles régissant le sport garanti.**

**5.18. Les dommages provenant de l'effondrement de tribunes et/ou gradins démontables de plus de 1.000 places par enceinte sportive.**

**5.19. Les dommages résultant du non-respect des dispositions du Code du Travail prévues aux articles L 122-45 à L 122-45-3 (discriminations), L 122-46 à L 122-54 (harcèlement), L123-1 à L 123-7 (égalité professionnelle entre les femmes et les hommes).**

**5.20. Les conséquences de la responsabilité encourue soit par l'assuré employeur, soit par l'un des dirigeants du fait des relations de travail et plus précisément : conflit du travail, non-respect des droits des préposés, employés collaborateurs salariés ou bénévoles, rupture du contrat de travail.**

**5.21. Les dommages résultant des effets d'un virus informatique, c'est-à-dire d'un programme ou d'un ensemble de programmes informatiques conçus pour porter atteinte à l'intégrité, la disponibilité ou à la confidentialité des logiciels, progiciels, systèmes d'exploitation, données et matériels informatiques, et pour se disséminer sur d'autres installations.**

**5.22. Les dommages résultant de la production, par tout appareil ou équipement, de champs électriques ou magnétiques, ou de rayonnements électromagnétiques.**

**5.23. Les dommages découlant de la fourniture de produits d'origine humaine ou de produits de biosynthèse dérivant directement de produits d'origine humaine destinés à des opérations thérapeutiques ou diagnostiques sur l'être humain.**

**5.24. Les dommages causés directement ou indirectement par :**

- l'amiante ou ses dérivés,
- le plomb et ses dérivés.

## **CHAPITRE 6**

### **CONDITIONS D'APPLICATION**

### **DU PRESENT CONTRAT**

## **6.1 / FORMATION, DUREE ET FIN DU CONTRAT**

### **6.1.1 – PRISE D'EFFET :**

**Le présent contrat, souscrit en vertu de l'article L221-3 du Code de la Mutualité prend effet le 01/01/2016. Il est conclu pour une durée de 4 ans avec possibilité de résilier annuellement à partir du 31/12/2017 sous réserve d'un préavis de 6 mois.**

### **6.1.2 – PRESCRIPTION (articles L114-1 et 114-2 du Code des Assurances) :**

Toutes actions dérivant du présent contrat sont prescrites par DEUX ANS à compter de l'événement qui y donne naissance (Article L.114-1 du Code des Assurances).

Toutefois, ce délai ne court:

- en cas de réticence, omission, déclaration fausse ou inexacte sur le risque couru, que du jour où la Société en a eu connaissance,
- en cas de sinistre, que du jour où les intéressés en ont eu connaissance, s'ils prouvent qu'ils l'ont ignoré jusque là,
- quand l'action de l'Assuré contre l'Assureur (la Société) a pour cause le recours d'un tiers, que du jour où ce tiers a exercé une action en justice contre l'Assuré ou a été indemnisé par ce dernier.

La prescription peut être interrompue (Article L.114-2 du Code des Assurances) par :

- la désignation d'un expert,
- l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception,
- un acte d'huissier,
- la saisine d'un tribunal, même en référé,
- toutes les causes ordinaires.

## **6.2 / DECLARATION DU RISQUE**

Le contrat est établi d'après les déclarations de l'Assuré retransmises par le Souscripteur.

### **6.2.1 – DECLARATIONS A LA SOUSCRIPTION :**

L'Assuré doit répondre avec clarté et exactitude aux questions (Article L.113-2 § 2 du Code des Assurances) permettant à l'Assureur d'apprécier le risque et :

- figurant sur la proposition d'assurance
- et/ou nécessaires à la rédaction des déclarations figurant au contrat.

### **6.2.2 – DECLARATIONS EN COURS DE CONTRAT :**

L'Assuré doit déclarer toutes les circonstances nouvelles qui ont pour conséquence, soit d'aggraver les risques, soit d'en créer de nouveaux et rendent de ce fait inexacts ou caduques les réponses aux questions posées dans la proposition et/ou les déclarations mentionnées au contrat (Article L.113-2 §3 du Code des Assurances).

Cette déclaration doit être faite par lettre recommandée dans le délai de QUINZE JOURS à partir du moment où l'assuré a eu connaissance de ces circonstances nouvelles.

Lorsque ces circonstances nouvelles constituent une aggravation du risque (Article L.113-4 du Code des Assurances), l'Assureur peut alors :

- soit résilier le contrat moyennant un préavis de DIX JOURS,
- soit imposer un nouveau montant de cotisation. Si l'Assuré n'accepte pas ce nouveau montant de cotisation dans un délai de TRENTE JOURS à compter de la proposition de l'Assureur, celui-ci peut résilier le contrat au terme de ce délai.

Lorsque ces circonstances nouvelles constituent une diminution du risque (Article L.113-4 du Code des Assurances), l'assuré a droit à une réduction de sa cotisation. En cas de refus de la part de l'Assureur, l'Assuré peut résilier le contrat. La résiliation prendra effet TRENTE JOURS après la dénonciation. La portion de cotisation afférente à la période postérieure à la résiliation est remboursée à l'Assuré.

### **6.2.3 – SANCTIONS :**

Toute réticence ou fausse déclaration intentionnelle entraîne la nullité du contrat (Article L.113-8 du Code des Assurances).

Toute omission ou déclaration inexacte non-intentionnelle entraîne une réduction proportionnelle des indemnités (Article L.113-9 du Code des Assurances).

### **6.2.4 – ASSURANCES CUMULATIVES :**

Si l'Assuré souscrit auprès de plusieurs assureurs, des contrats pour un même intérêt, contre un même risque, il doit donner immédiatement à chaque assureur connaissance des autres assurances (Article L.121-4 du Code des Assurances). Lors d'un sinistre, il peut obtenir l'indemnisation de ses dommages en s'adressant à l'Assureur de son choix.

## 6.3 / COTISATIONS

### 6.3.1 – MONTANT DE LA COTISATION :

La prime forfaitaire annuelle est fixée à 703 226 € TTC sur la base des tarifs unitaires suivants :

Licence club adulte	:	7,51 € TTC/ licencié
Licence club jeune	:	2,23 € TTC/ licencié
Licence Passeport Voile	:	0,74 € TTC/ licencié
Licence temporaire	:	3,78 € TTC/ licencié

L'assureur accepte le principe de mise en place d'expérimentations avec une tarification assurance différenciée par licence chaque fois que cette expérimentation permet une augmentation potentielle des licences.

Dans ce cadre, les tarifications expérimentations déjà en cours concernant les clubs de la Ligue régionale de Haute Normandie doivent être ajoutées sur la base des tarifs unitaires suivants :

☞ Forfait local club :	
- Licence Club adulte :	1,00 € TTC / licencié
- Licence Club jeune :	0,20 € TTC / licencié
☞ Forfait épreuves :	
- Licence temporaire :	0,95 € TTC / licencié

### 6.3.2 – PAIEMENT DE LA COTISATION :

La Fédération s'engage à adresser à la M.D.S. au plus tard :

- le 1<sup>er</sup> janvier, le versement d'un premier acompte de 10% du montant estimé des cotisations dues sur la base de l'effectif de la saison précédente,
- le 1<sup>er</sup> avril, le versement d'un acompte de 30 % du montant estimé des cotisations dues sur la base de l'effectif de la saison précédente
- le 1<sup>er</sup> juillet, le versement d'un acompte de 30 % du montant estimé des cotisations dues sur la base de l'effectif de la saison précédente
- le 1<sup>er</sup> octobre, le versement d'un acompte de 30 % du montant estimé des cotisations dues sur la base de l'effectif de la saison précédente
- le 15 décembre, un état total des licenciés de la saison et un versement complémentaire correspondant au total des cotisations dues, diminué de l'acompte précédemment versé.

**Les licences Passeports Voile qui seraient distribuées par les Glénans et l'UCPA sont déduites de la cotisation annuelle des effectifs qui est faite à l'assureur (ces licenciés bénéficient des garanties souscrites par les Glénans et l'UCPA).**

S'agissant des « **Primo licenciés** », personnes physique **n'ayant pas disposé d'une licence club FF Voile depuis au moins 5 ans** et souhaitant se licencier entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 décembre de l'année en cours, aucun complément de cotisation ne sera demandé pour la période de 4 mois susvisée.

En cas de non-paiement d'une cotisation, d'un complément ou fraction de cotisation, l'Assureur peut

- suspendre la garantie TRENTE JOURS après la mise en demeure
- résilier le contrat DIX JOURS après l'expiration du délai de TRENTE JOURS.

En cas de redressement judiciaire ou liquidation judiciaire de l'Assuré, l'Assureur peut, dans les 3 mois suivant le jugement de redressement ou de liquidation, résilier le contrat d'assurance par lettre recommandée. La résiliation prendra effet dans les 10 jours après l'envoi de ladite lettre (art. 113-6 du Code des Assurances).

## **6.4 / DISPOSITIONS EN CAS DE SINISTRE**

### **6.4.1 – OBLIGATIONS DE L'ASSURE :**

**A - Dès que l'Assuré a connaissance d'un sinistre ou d'un litige, il doit le déclarer :**

- par écrit ou par courriel
  - ou verbalement contre récépissé
- } dans les  
} CINQ JOURS OUVRES,

**La non-déclaration, ou la déclaration passés les délais ci-dessus, entraîne la déchéance, dans la mesure où le retard, non imputable à un cas fortuit ou de force majeure, aura causé un préjudice à la Société.**

**B- L'Assuré doit en outre :**

- indiquer dans les plus brefs délais la date, la nature et les circonstances du sinistre, ses causes et ses conséquences, connues ou présumées, le montant approximatif des dommages.
- en ce qui concerne les sinistres susceptibles d'engager une Responsabilité, indiquer les nom et adresse des responsables, personnes lésées et des témoins, transmettre dans le plus bref délai tous avis, lettres, convocations, assignations, actes extrajudiciaires et pièces de procédure qui seraient adressés, remis ou signifiés, à lui-même ou à ses préposés.

**C - Faute par l'Assuré de remplir tout ou partie des obligations prévues ci-dessus, sauf cas fortuit ou de force majeure, l'assureur peut réclamer une indemnité proportionnée au dommage qui lui aura été causé, soit par manquement à ces obligations, soit par l'obstacle fait par lui à l'action de l'assureur. S'il fait sciemment de fausses déclarations sur la nature et les causes, circonstances ou conséquences d'un sinistre, il est déchu de tout droit à la garantie pour ce sinistre.**

### **6.4.2 – SUBROGATION - DROITS DE L'ASSUREUR SUR LES FRAIS ENGAGES :**

L'Assureur est subrogé jusqu'à concurrence des indemnités versées par lui dans les droits et actions de l'Assuré contre tout responsable du sinistre (Article L.121-12 du Code des Assurances).

Si la subrogation ne peut pas, du fait de l'Assuré, s'opérer en faveur de la Société, la garantie cesse, pour la partie de garantie objet de cette subrogation.

Par ailleurs, l'Assuré s'engage à rembourser à l'Assureur toute somme que celui-ci aura avancée qui lui serait directement réglée par un tiers, y compris les sommes accordées au titre de l'Article 700 du Nouveau Code de Procédure Civile - ou de ses équivalents devant les autres juridictions - pour frais et honoraires non compris dans les dépens.

#### 6.4.3 - INFORMATION DES LICENCIES, DEVOIR DE CONSEIL :

La Fédération remet à chacun de ses licenciés, à l'occasion de la prise ou du renouvellement de leur licence, la notice d'information.

#### 6.4.4 - MEDIATEUR :

En cas de difficultés dans l'application du présent contrat, l'Assuré :

- 1) consulte d'abord son assureur-conseil,
- 2) si les difficultés persistent, s'adresse à :

Service Réclamations, 79038 Niort cedex 9, ou par message électronique à : [reclamation@maif.fr](mailto:reclamation@maif.fr)

Si le désaccord n'a toujours pas été résolu, l'assuré peut saisir le médiateur de la Maif, 79016 Niort cedex 9 qui interviendra selon les modalités et dans les limites prévues par le protocole de la médiation du Groupement des entreprises mutuelles d'assurance (Gema). La Maif s'engage à respecter les positions exprimées par le médiateur, personnalité indépendante de la mutuelle, l'assuré n'étant en revanche pas lié par cet avis et conserve la faculté de saisir le médiateur du Gema (Gema Médiation, 9 rue Saint-Petersbourg, 75008 Paris).

#### 6.4.5 - INFORMATIQUE ET LIBERTE :

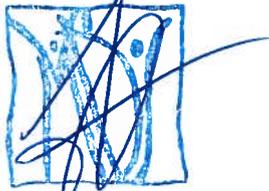
Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à la gestion du présent contrat.

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, telle que modifiée par la loi du 6 août 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès, de modification, de rectification, de suppression et d'opposition relatif aux données vous concernant en adressant votre demande à :

**Secrétariat Général MAIF, 79038 Niort Cedex 9 ou [sec-general@maif.fr](mailto:sec-general@maif.fr).**

Fait à Nancy le 1<sup>er</sup> décembre 2015

Signature du Souscripteur



MUTUELLE DES SPORTIFS  
274 rue Louis David  
75782 PARIS CEDEX 16  
TEL 01 53 04 56 56 - Fax 01 53 04 56 57

Signature de l'assureur

MAIF Associations & Collectivités  
Service de Gestion Spécialisée  
16-18 Bd de la Mothe  
54000 NANCY  
Tél. 03 83 39 76 00  
Fax 03 83 39 77 05

Signature de l'Intermédiaire



 **GROUPE MDS**  
**MDS Conseil**  
43, rue Scheffer - 75116 PARIS  
☎ : 01 58 22 28 00 - 📠 : 01 58 22 21 16  
SASU au capital de 330 144 €  
SIRET n° 434 560 199 00029 - APE 6622Z  
N° ORIAS : 07 001 479 ([www.orias.fr](http://www.orias.fr))

Signature de l'Assuré

F.F. VOILE  
17 Rue Henri Bocquillon  
PARIS  
3 00 37 00